Hábitat
para la Humanidad®
El Salvador

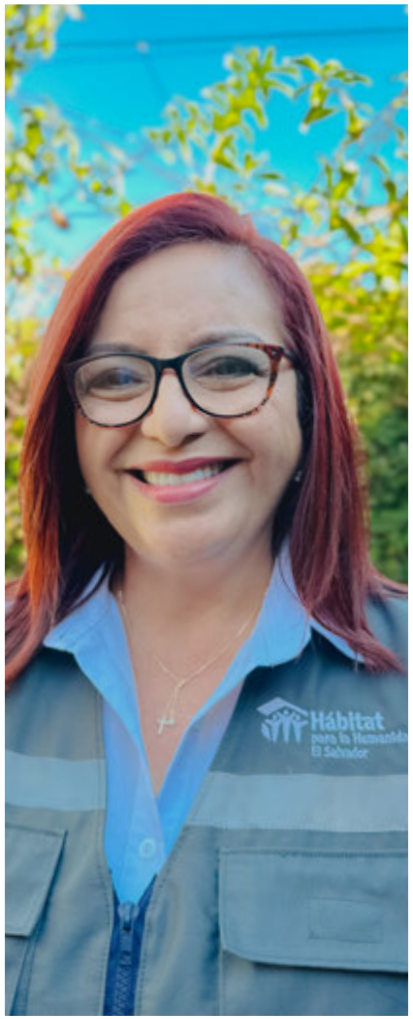
Memoria de Labores

2023

cada familia
merece un lugar digno para vivir

CONTENIDO

Mensaje de nuestra Presidenta	3
Juntos construimos un El Salvador más sostenible	4
Impacto en 31 años de trabajo	5
4,899 Familias tienen acceso a vivienda	6
12.9 millones invertidos en vivienda	7
Reducción de Riesgos y Respuesta a Desastres	8
Fortalecimiento de capacidades a través del programa de capacitaciones: Servicios de Acceso a la Vivienda (SAV)	9
9 proyectos de impacto en la comunidad	10 - 11
Impacto en el sector vivienda	12
Socios y aliados	13
1,346 voluntarios se unieron a la causa	14
Mensaje de nuestro Director	15
Equipo de trabajo	16-17
Estados financieros 2023	18-22



Mensaje de nuestra Presidenta

En cada uno de los 70 países donde Hábitat para la Humanidad tiene presencia, trabajamos acercando aliados, voluntarios y familias a la causa, facilitando la construcción de viviendas dignas, la tenencia segura, acceso a servicios básicos y modelos de financiamiento asequibles; lo que nos permite contribuir a que más personas tengan un lugar digno al cual llamar hogar.

El impacto de nuestra organización en 2023 llegó a más de 12,373 familias a través de vivienda y mejoramientos, capacitaciones y respuesta humanitaria. La inversión superó los 12.9 millones de dólares, realizada bajo distintos enfoques y alianzas; es importante enfatizar que nuestra organización no habría logrado movilizar tales recursos sin la colaboración de socios, aliados estratégicos, voluntarios, colaboradores y el respaldo de Hábitat Internacional.

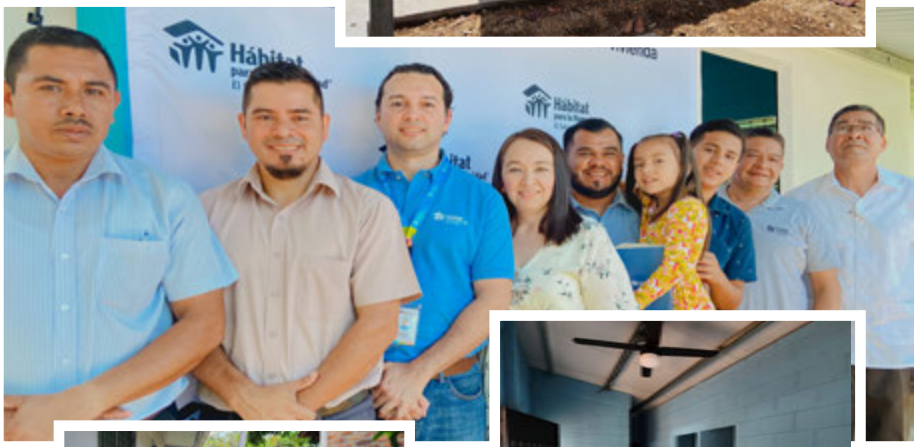
Como parte de nuestro impacto, Hábitat El Salvador fue uno de los dos países seleccionados para el plan de reactivación de voluntarios internacionales, permitiéndonos recibir **38 voluntarios,** mejorando los protocolos de bioseguridad, en concordancia con la Teoría del Cambio que promovemos.

En vivienda sostenible, hemos dado pasos firmes en la investigación y el desarrollo considerando la adaptación al cambio climático. Junto con la Universidad de Sevilla, logramos la certificación **EDGE ADVANCED** (Excellence in Design for Greater Efficiencies por sus siglas en inglés) en un nuevo modelo de vivienda.

Durante toda la Memoria de Labores, encontrarán que Hábitat El Salvador impacta de diversas formas a familias y comunidades en todo el país. Esto lo logramos gracias a la confianza de socios y aliados como ustedes. Su aporte es invaluable.

Sigamos construyendo un El Salvador donde cada familia tenga un lugar digno al cual llamar hogar.

Licda. Marlene Arévalo
Presidenta
Hábitat para la Humanidad El Salvador



“Para ustedes nuestra vivienda nació como un proyecto, pero para nosotros es un sueño hecho realidad”.

Iris de García – Jefa de hogar

Juntos construimos un El Salvador más sostenible

La familia García, residente de Jocoaitique, Morazán, ha enfrentado durante años las dificultades inherentes de residir en una casa alquilada. Iris y su esposo, Nelson, viven junto a sus dos hijos: Erick, de 14 años, y Daniela, una encantadora niña de 4 años.

Durante mucho tiempo, han vivido en condiciones inadecuadas, con la carencia de servicios básicos, un techo deteriorado, y otros elementos que les impedían tener una rutina en paz.

Motivados por el sueño de una vivienda propia, la familia García decidió buscar apoyo en Hábitat El Salvador agencia San Miguel. Tras presentar su solicitud, fueron seleccionados como una de las dos familias socias en el proyecto “Comunidades sostenibles y resilientes en El Salvador: Acceso de todas las personas a viviendas seguras, saludables, eficientes y confortables”, que se desarrolló en conjunto con la Universidad de Sevilla, y la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AACID).

El diseño de la vivienda considera la mejora en ventilación y luz natural, un kit de paneles solares que genera energía limpia y renovable, un sistema de recolección de aguas lluvias para almacenar agua limpia, y un sistema eficiente de agua que utiliza cabezales de ducha y grifos de bajo flujo. Ventiladores de techo en cada habitación y un techo termoacústico aislado ayudan a mantener temperaturas cómodas en el interior.

El Green Business Certification Inc., otorgó a Hábitat El Salvador la certificación **EDGE ADVANCED** por diseño y construcción de estas dos viviendas, que logran una reducción del 60% en el consumo de energía, un 34% en el uso de agua y un 78% en términos de carbono incorporado en materiales constructivos.

Impacto en 31 años de trabajo

58 mil familias con viviendas
junto a Hábitat para la Humanidad El Salvador

13,400 vivienda

44,600 mejoramientos

64 mil personas capacitadas
en temas de educación financiera, construcción, gestión de riesgos y desarrollo comunitario, entre otros.

10 mil socios nacionales e internacionales han apoyado la causa

56,500 voluntarios
nacionales e internacionales apoyaron el programa de vivienda

42 mil nacionales

14,500 internacionales

206 millones de dólares invertidos de forma directa

4,899 familias tienen acceso a vivienda digna

En el 2023, 4,899 familias alcanzaron el sueño de acceso a viviendas seguras y saludables a través de los programas y proyectos de la organización.

A través de la construcción de vivienda nueva, vivienda más lote, compra de vivienda usada, o apoyando la mejora de vivienda, la organización impulsa el desarrollo de una vida familiar plena.

Todas las intervenciones se acompañan de un equipo multidisciplinario que brinda asistencia técnica especializada, para hacer realidad el derecho a viviendas dignas.

CIFRAS

313 Familias tuvieron acceso a la construcción de viviendas nuevas.

21 Familias tuvieron acceso a la compra de lote y construcción de vivienda.

61 Familias tuvieron acceso a financiamiento para la compra de vivienda usada.

4,504 Familias mejoraron sus viviendas que incluyen ampliaciones, pisos, techos, entre otros.

12.9 millones invertidos en vivienda

A través del programa de financiamiento a la vivienda, la organización trabajó junto con familias en todo el país, para otorgar:

- **4,765 créditos accesibles.**
- **29 créditos acompañado de subsidio.**
- **105 subsidios totales,** para atender al sector de menores ingresos económicos.

En concepto de créditos se otorgaron $12,766,456.10

en subsidio, se otorgaron $230,570.99

A este programa tuvieron acceso :

56% Mujeres

44% Hombres

2,016 Trabajadores independientes

947 Familias mejoraron su vivienda a través de:

395 Mejoras en agua y saneamiento

318 Cambios de piso

234 Finalizaciones y ampliaciones de vivienda

Número de créditos y fondos colocados por agencia

Agencias	Crédito colocados	Fondo colocados
Cuscatlán	383	$ 922,043.82
La Libertad	619	$ 1,197,876.30
La Paz	514	$ 1,535,800.91
San Miguel	392	$ 896,456.10
San Salvador	1,010	$ 2,375,439.04
San Vicente	387	$ 1,095,734.55
Santa Ana	486	$ 1,864,108.97
Sonsonate	629	$ 1,835,751.74
Usulután	374	$ 1,043,244.67
TOTAL	**4,794**	**$ 12,766,456.10**

Cartera total: $43,670,078.21

81%
$35,401,761.54
Vivienda

19%
$8,268,316.67
Mejoramientos

Reducción de Riesgos y Respuesta a Desastre

Este programa busca fortalecer la resiliencia de las comunidades, mejorando su preparación y respuesta ante desastres. Además, fortalece alianzas locales para trabajar con la población que ha sido afectada.

Como parte de este acompañamiento, se realizaron las siguientes acciones:

140 familias atendidas por enjambre sísmico

En enero de 2023, se dio un enjambre sísmico en el occidente del país, afectando familias en los municipios de Ahuachapán, San Lorenzo, y Atiquizaya. En conjunto con los alcaldes locales y la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos, se hizo una visita para revisar las afectaciones y posibles planes de respuesta; para posteriormente entregar 270 kits de vivienda temporal, a 140 familias de estos tres municipios, gracias al aporte de la Agencia de la ONU para los Refugiados, ACNUR.

Respuesta humanitaria ante lluvias

En coordinación con la Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos y el apoyo solidario entre vecinos de la comunidad Don Rúa, se benefició a 14 familias con cambio de techos que fueron afectadas por el paso de una onda tropical sobre San Salvador, en julio del 2023. El esfuerzo solidario entre organizaciones aportó el material de construcción y las familias asumieron la mano de obra para la colocación de los nuevos techos.

Además, se realizó la donación de herramientas para la Alcaldía de Panchimalco, en apoyo de tareas de remoción de escombros debido a las afectaciones de la tormenta tropical Pilar, entre octubre y noviembre del 2023.

En ambas intervenciones, **se invirtió $13,558.00**

Fortalecimiento de capacidades a través del programa de capacitaciones: Servicios de Acceso a la Vivienda (SAV)

Los SAV incluyen temas de educación financiera, construcción, gestión de riesgos y desarrollo comunitario. Lo que contribuye a la sostenibilidad de los proyectos, y abre nuevas oportunidades de desarrollo a las familias participantes.

Durante 2023:

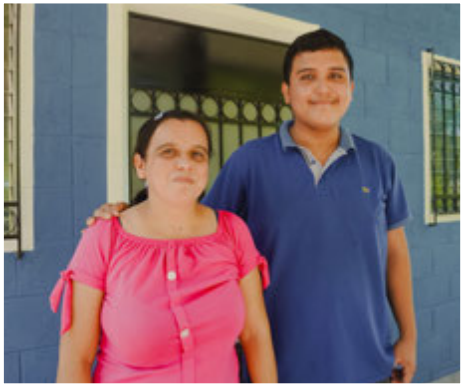
7,320 personas fueron capacitadas

5,351 en Educación Financiera

464 en Construcción

570 en Gestión de Riesgos

935 en Desarrollo Comunitario



9 proyectos de impacto en la comunidad

En el año 2023 se implementaron 9 proyectos de desarrollo integral en diferentes municipios de El Salvador. Los proyectos incluyen aspectos como el fortalecimiento del liderazgo comunitario, soluciones habitacionales, servicios de ASH (agua, saneamiento e higiene), y trabajo en áreas de educación y salud directamente relacionadas a la calidad de vida en comunidades.

Juntos Construyendo Vidas, Bienestar y Desarrollo en Morazán

El proyecto busca aportar a la mejora integral del hábitat para familias de San Francisco Gotera, departamento de Morazán. El proyecto se lanzó en 2023, y en su primer año 8 familias recibieron su vivienda nueva bajo la modalidad de crédito-subsidio, y fueron capacitadas con el programa de Servicios de Acceso a la Vivienda, SAV.

Esta iniciativa contó con el apoyo de 96 voluntarios, 58 voluntarios locales y 38 voluntarios internacionales de Habitat Milwaukee, Habitat Metro Denver, y Habitat of the Charlotte Region.

La inversión total del proyecto en dos años de ejecución será de $335,126.40

Construyendo Esperanza en Ahuachapán

Este proyecto activa el componente de educación inicial y salud en las comunidades del Cantón Los Magueyes, departamento de Ahuachapán, atendiendo a:

- 35 niñas y niños con el programa de educación inicial.
- 980 personas recibieron consultas médicas.
- 450 personas recibieron consultas odontológicas.

La inversión total es de $15,500 gracias al apoyo de la Iglesia Presbiteriana Myers Park, y el afiliado Habitat of the Charlotte Region.

Construyendo Resilencia en Agua, Saneamiento e Higiene

En el marco de la respuesta humanitaria para el Corredor Seco Centroamericano, el proyecto busca fortalecer la resiliencia en las comunidades y familias vulnerables de los municipios de Colón, San Juan Opico y Ciudad Arce, a través de un Programa de Agua, Saneamiento e Higiene (ASH).

En el 2023, se inició la articulación con diferentes actores locales para su implementación y se espera que para el siguiente año, 3,300 personas de los 3 municipios seleccionados cuenten con soluciones ASH, intervenciones comunitarias para mejorar el acceso a agua y condiciones de saneamiento.

Proyecto Piloto de Construcción con Agregado Plástico

10 familias construyeron sus viviendas durante este proyecto, con la innovación en los bloques de concreto con resina plástica reciclada utilizada en su construcción. Hábitat Internacional, Oficina de Área para América Latina, Blokitubos S.A. de C.V., y el Centro para el Diseño y Colaboración Regenerativa (CRDC), fueron parte importante de este proyecto. Las viviendas fueron entregadas en la modalidad crédito-subsidio, logrando una inversión total de $156,915.69.

Juntos Construyendo Mi Casa

El programa está dirigido a mejorar las condiciones habitacionales del equipo de albañiles que trabaja junto con las familias socias de Hábitat El Salvador. En 2023, 8 de ellos fueron beneficiados con reparaciones y ampliaciones de vivienda, con una inversión total de $32,481.06. Este esfuerzo, en sus cinco años de ejecución, ha apoyado la construcción de 8 viviendas con subsidio parcial y 44 mejoramientos de vivienda, con una inversión de $204,202.81.

Diseño de línea de crédito para Vivienda Productiva

Esta línea de crédito busca facilitar la mejora de la vivienda a familias que la utilicen en sus actividades comerciales. Esto aporta a la reducción del déficit cualitativo, al mismo tiempo que incrementa la capacidad de generación de ingresos. En 2023 se realizó el diagnóstico, diseño del prototipo y normativa, e inicio de la prueba piloto. Para este proyecto, se contó con la cooperación técnica no reembolsable de Oikocredit.

Mejora de Viviendas en Comunidad Los Mangos I, Tepeagua

Hábitat El Salvador firmó un convenio con Fundación Holcim para apoyar a 8 familias de la Comunidad Los Mangos I, en Tepeagua, La Libertad, impactando en su calidad de vida, salud y desarrollo. La inversión será de $18,000.00.

Comunidades sostenibles y resilientes en El Salvador: acceso de todas las personas a viviendas seguras, saludables, eficientes y confortables

La adaptación al cambio climático es un tema central en este proyecto que, junto con la Universidad de Sevilla, España, realizó la investigación, el diseño, y la construcción de 2 viviendas con criterios de sostenibilidad. Estas viviendas lograron el certificado EDGE Advanced, otorgada por el Green Business Certification Inc, del Grupo del Banco Mundial. Este diseño obtuvo reducciones del 60% en el consumo de energía, un 34% en el uso de agua y un 78% en términos de carbono incorporado en materiales constructivos.

La inversión de este proyecto fue de $107,517.29, con el soporte de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AACID), y el afiliado Habitat Milwaukee.

Pisos para jugar

Este proyecto es una iniciativa regional para reemplazar pisos de tierra por concreto en América Latina y el Caribe. La organización entregó 318 pisos a familias durante el 2023, alcanzando un total de 520 pisos mejorados. En El Salvador, se espera impactar la vida de 2 mil familias.

Impacto en el sector vivienda

Hábitat El Salvador busca incidir en el marco normativo de la vivienda. Además, trabaja en colaboración con diversos actores del sector para promover estrategias que beneficien a familias de bajos ingresos, generando así más oportunidades para este segmento de la población.

La incidencia y defensa de la causa de vivienda adecuada, fortalece nuestro impacto en el sector. En el 2023, se firmaron 10 convenios con:

- **5 alcaldías:** San Francisco Gotera, Morazán; San Dionisio y Jucuarán, Usulután; Santiago Nonualco, La Paz; y Rosario de Mora, San Salvador.
- **2 centros de estudios:** Universidad de El Salvador, Facultad Multidisciplinaria Paracentral; y Universidad Técnica Latinoamericana.
- **3 socios nacionales:** Propi Tech S.A. de C.V., Sherwin Williams de Centroamérica S.A. de C.V., y Fundación Holcim El Salvador.

Con cada uno de estos aliados se movilizaron recursos y voluntarios para construir vivienda digna en todo el país. De forma colaborativa, se desarrollaron los siguientes proyectos:

Proyectos con alcaldías en Usulután

90 familias fueron beneficiadas en el departamento de Usulután, en alianza con los gobiernos locales de Jucuarán y San Dionisio; y el apoyo de socios internacionales.

- 40 familias mejoraron su vivienda, en las comunidades de Puerto Caballo y Jícaro, Jucuarán, a través de 25 cambios de techo, y 15 baños aboneros, invirtiendo $72,380.00.
- 50 familias en la isla Rancho Viejo, San Dionisio, fueron beneficiarias con soluciones sanitarias, otorgando mejores condiciones de salud a sus usuarios. La inversión fue de $60,477.00.

Campaña global "Hogar es ..."

Luego de obtener recursos de Hábitat Internacional para implementar un diagnóstico comunitario en el marco de la campaña "Hogar Es", se dio inicio al proyecto "Juntos por Rosario de Mora", para buscar mejorar las condiciones de 135 familias en asentamientos informales, con soluciones de agua, saneamiento, y resiliencia climática.

Durante el 2023, se firmó un convenio con el gobierno local de Rosario de Mora. La inversión en los 2 años del proyecto será de $166,667.

Vivienda Verde Sostenible en Foro de Vivienda Latinoamericano

Como parte de la divulgación del Programa Vivienda Verde, se tuvo participación en espacios de diálogo intersectorial en el 5° Foro de Vivienda y Hábitat, organizado por Hábitat para la Humanidad, en Bogotá, Colombia, del 31 de julio al 2 de agosto.

Trabajo colaborativo con organizaciones del sector

Se participó en el Instituto Salvadoreño de la Construcción, ISC, y en la Asociación de Organizaciones de Microfinanzas El Salvador, ASOMI.

Socios y Aliados

Hábitat El Salvador agradece a socios y aliados que se sumaron a la causa, por su contribución a cada logro obtenido en el año 2023, pues su apoyo se ha transformado en viviendas dignas en comunidades de todo el país.

En socios nacionales, la organización expresa su agradecimiento a Blokitubos, Hoteles Fairfield y Courtyard by Marriot, Sherwin Williams de Centroamérica y al Club Constructores de Esperanza, quienes donaron recursos y se sumaron con voluntarios a la causa de la vivienda digna.

En voluntariado nacional, diversas organizaciones y centros de estudio contribuyeron a construir viviendas en todo el país, como la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA), la Universidad Técnica Latinoamericana (UTLA), la Universidad Francisco Gavidia (Santa Ana), el Instituto Nacional Segundo Montes (de Morazán), y el Grupo Scout San Miguel.

En socios internacionales, los afiliados de Estados Unidos fueron actores claves. Entre ellos, se puede mencionar a Habitat for Humanity of the Charlotte Region, Greater Des Moines Habitat for Humanity, Milwaukee Habitat for Humanity, Habitat for Humanity Portland Region y Habitat for Humanity of Monroe County.

En el país, se desarrolló la Cumbre de Afiliados de Hábitat El Salvador, con la presencia de 22 personas en representación de 9 afiliados y Hábitat Internacional. Fue un espacio de aprendizaje y reconexión, como parte de la reactivación de actividades internacionales. Y Hábitat El Salvador fue anfitrión del Taller de Habitabilidad de Hábitat Internacional, para discutir y actualizar los elementos de Habitabilidad, y sus implicaciones en todos los programas de Hábitat.

Recaudación total: **$1,912,637.36**

- **$54,619.72** en donaciones de socios nacionales para ayuda humanitaria y programa de vivienda (sin incluir donación en especie).
- **$1,858,017.64** en donaciones de socios internacionales para proyectos en general.

Cena de Gala 2023

La edición 20° de la Cena de Gala tuvo la presencia de 259 participantes, y 30 empresas, todos unidos por la causa de la vivienda digna en el país.

Diezmo

Hábitat El Salvador designó su diezmo de $13 mil dólares para el Proyecto de Viviendas Ecoamigables, ejecutado por Hábitat República Dominicana.

1,346 voluntarios se unieron a la causa

Los voluntarios reflejan el corazón de la misión y visión de Hábitat, en su compromiso para aumentar el acceso a vivienda digna. Sean voluntarios locales o internacionales, en funciones constructivas o administrativas, con su aporte logran mostrar el amor de Dios en acción.

1,308 voluntarios nacionales y 38 internacionales, donaron su tiempo y esfuerzo junto con Hábitat.

El Salvador fue uno de los dos países del **plan piloto de Hábitat Internacional** para la reactivación de brigadas internacionales, lo que hizo posible recibir a 3 brigadas durante el año, procedentes de Habitat Milwaukee, Habitat Metro Denver y Habitat of the Charlotte Region, Estados Unidos.

En el trabajo territorial, los voluntarios nacionales y los Comités de Apoyo Regional fueron fundamentales para generar impacto. A través de la reactivación de los programas de voluntariado constructivo, participaron de actividades en campo: centros educativos, empresas, y universidades.

Además, con el objetivo de fortalecer capacidades y el posicionamiento regional, se llevó a cabo el **2° Encuentro Nacional de Comités de Apoyo Regional.**

Mensaje de nuestro Director

La familia Núñez, residente en el departamento de Santa Ana, nunca había considerado la posibilidad de acceder a un financiamiento para construir su vivienda en el terreno que ya poseían. De manera similar, la familia Ramírez, que vive en una isla del departamento de Usulután, anhelaba mejorar su vivienda con una solución sanitaria digna para el bienestar de sus hijos.

Ambas historias están basadas en casos de familias que se asociaron con Hábitat El Salvador durante el año 2023. Estas familias se acercaron y lograron mejorar significativamente su entorno.

Como organización no hubiésemos logrado apoyarlas sin el acompañamiento de socios, voluntarios, colaboradores, Hábitat Internacional, junta directiva, y la confianza de las familias de todo el país.

Todos ellos representan los valores centrales de nuestra organización:

- Humildad: Somos parte de algo más grande que nosotros mismos.
- Valentía: Hacemos lo correcto, incluso cuando es difícil o mal visto.
- Responsabilidad: Nos responsabilizamos personalmente de la misión de Hábitat.

Cuando pensamos en los próximos cinco años, vemos que el esfuerzo colaborativo debe seguir siendo nuestro motor, para que más familias en necesidad de vivienda digna puedan prosperar con dignidad, seguridad y resiliencia.

Sigamos empoderando con vivienda.

Ing. Ernesto Tobar
Director Ejecutivo
Hábitat para la Humanidad El Salvador

Nuestra Junta Directiva

Marlene Victoria Arévalo Rodríguez	**Presidenta**
Juan Francisco Sifontes Colocho	**Vicepresidente**
Alexis Amadeus Montano Valladares	**Secretario**
José Guillermo Zepeda Andrade	**Tesorero**
Claudia María de los Angeles Gazzolo de Munguía	**Vocal**
Jorge Pompilio Hernández Díaz	**Vocal**
Rafael Antonio Centeno López	**Vocal**

Nuestros colaboradores

Abraham Ernesto Ramírez Rivas
Adriana Beatriz Majano Salvador
Adriana Beatriz Quezada Valencia
Aida Ruth Rivas de Tomasino
Aixia Eleonora Mayén Rivas
Amado Ernesto Aguiluz Cruz
Ana Carolina Aguillón de Mejía
Ana Margarita Vega Valle
Andreina Concepción Portillo Flores
Andrés Eleazar Meléndez Vallecillos
Ángel Javier Martínez Henríquez
Armando Benjamín Lima Polanco
Armando Martínez
Aura Violeta Monterroso de López
Axell Raphael Parada Amaya
Brenda Quintanilla Alvarado
Brenda Lissette Rivas Bolaños
Carlos Emilio Coto Dueñas
Carlos Ernesto Granados Penado
Carlos Humberto Vargas Zamora
Carlos Vicente Flores
Carolina Angélica Rodríguez
Cesar Eduardo Romero Roque
Cesar Isaac Ponce Durán
Claudia Irene García e Segovia
Claudia Yanira Aguirre Martínez
Cristina Esmeralda Castillo Mejía
Darwing Castellanos González
Delmy Isabel Lara Orellana
Denis Adonay Recinos Romero
Diana Carolina Guerra Argueta
Diego Alexander Ayala Palacios
Doris Marleny Juárez González
Edelmira Beatriz Ruiz Mendoza
Edwin Giovanni González Calderón
Edwin Rodolfo Tamayo Ventura
Edwin Victorino Castro Cornejo
Erika Massiel Ábrego Flores
Esperanza Guadalupe Majano
Eva María Cuellar Torres
Evelin Rosaura Coto de Chacón
Evelyn Beatriz Durán de Pérez
Evelyn Orellana de Villacorta
Evelyn Domínguez de Palacios
Evelyn Krizty Gerónimo Muñoz
Evelyn Xiomara Rodríguez
Fátima Yamilet Rodríguez Guzmán
Flor de María Navarro Madrid
Francis Jeannette Padilla Argueta
Francisca Mariana Olmedo Sorto
Francisca Marlene Membreño
Francisco Alexander Martínez
Francisco Heriberto Laguan Aguirre
Gabriela Beatriz Hernández
Gabriela María Rivera Guerrero
German Jesús Najarro Artiga
Gertrudis Esperanza Burgos Amaya
Gino Francisco Caballero Morales
Gracia María Rodríguez Fuentes
Guillermo Oswaldo Ramos Guevara
Harold Francisco Águilar Majano
Héctor Alfonso Lobo Escalante
Helen Alejandra Rodriguez Osorio
Henry Fabricio Merlos
Hugo Armando Sola López
Ilcia Noemi Ayala Santos
Ingrid Rosalía Hernández Huezo
Irma Guadalupe Hernández
Irsan Alexander Castro Ramírez
Jacson Da Rosa
Jeannette Elizabeth Rodríguez
Jemmy Yalitza Ramos de Orellana
Jenifer Guadalupe Caballero
Joaquín Ernesto González Ramos
Joaquín Ernesto Tobar Abarca
Jorge Adalberto Alfaro Pérez
José Antonio Alas Quinteros
José Antonio Salazar Beltrán
José David Meléndez Martínez
José David Paniagua Villalobos
José Habacuc Amaya Merino
José Jonás Cañas Contreras
José Mario Vásquez Ramos
José Rigoberto Castro Cruz
José Roberto Gamero Navarrete
José Salvador Ulloa Benavides
Josué Ever Hernández Carranza
Juan Bautista Jiménez Bueno
Juan Carlos Méndez Ferrufino
Juan Evangelista Serrano Martínez
Julio César Argueta Girón
Julio Roberto Palacios Espinoza
Karla Patricia Ayala Cárcamo
Karla Roxana Guzmán Rodríguez
Katherine Tiznado Galdámez
Kenia Guadalupe Cruz Cruz
Kevin Gerardo Villalta Pineda
Kevin Stanley Joya Avilés
Kevin Wilfredo Ruballos Cuellar
Ligia Marcela Fuentes Serrano

Luis Fernando Díaz Grijalva
Magali Susan Portillo Ibáñez
Manuel Antonio Alvarado Hernández
Manuel Antonio Pineda Ponce
Marcia Elizabeth Valladares
Marden Adalberto García Romero
María Antonia Flores Arias
María Arcenia Cárcamo de Ángel
María Concepción Pérez Ventura
María Fernanda Mayorga Salvador
María Ivonne Ruballo de Arévalo
María Julia Ramírez de Gómez
María Lilian Mena Cañas
María Yamileth Portillo Bolaños
Marina Esquivel de Hércules
Mario Rene Reyes
Marlín Elizabeth Portillo Obando
Marta Elena Varela Monge
Marta Lisseth Lobos Guerrero
Martin de Jesús Barillas Chavarría
Marvin Javier Rojas Méndez
Maura Elizabeth Barrera de Jiménez
Mauricio Alexis Recinos González
Mauricio Heriberto Aguilar Ayala
Maynor Estuardo Estrada Avilés
Mercedes Esperanza Rodríguez
Mercedes Jeannette Morán Colocho
Michelle Alexandra Aguilar Lovo
Miguel Antonio Romero Serpas
Milton Arnulfo Álvarez
Milton Enrique Tobar Abarca
Mirna Jeannette Escobar Diaz
Mirna Yanett Fuentes de Rivera
Morena Guadalupe Peña Flores
Nancy Ivette Repreza Duarte
Nectaly Reina Flores
Omar Antonio Rodríguez Calderón
Oscar Rolando Alas Flores
Patricia Gabriela López Cruz
Rafael Alonso Serrano
Raúl Welberto Rodríguez Cruz
Ricardo Alfredo Sanabria Zepeda
Rigoberto Pérez López
Roberto Cesar Vasquez Rodriguez
Rodrigo Alberto Godoy Mirón
Rogelio Eduardo Pineda Grande
Ronald Jhonatan Martínez Aranda
Rosa Lilian Fabian Vigil
Roselia Elizabeth Aguilar de Joaquín
Ruth Yanira Meza de Moran
Sandra Marlene Martínez de Juárez
Santos Dagoberto Hernández
Stephanie Alexandra Aguillón Pérez
Tito Noe Lopez Durán
Vanessa María Carballo de Albanéz
Victor Alberto Garay Perdomo
Vilma Mariela Guerrero González
Wendy Lorena Hernández de Herrera
Wilber Alexander Portillo Sorto
Xiomara Elizabeth Rocha Castro
Yanira Iveth Pérez de Orellana
Yeny Maricela Aguiluz Gálvez
Zuleyma Emperatriz Martínez

Estados financieros 2023

PPA
Auditores Contadores Públicos
Pérez Portillo y Asociados

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A la Junta Directiva y
A la Asamblea de General de Miembros de
ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

OPINIÓN
En mi opinión, los estados financieros que se acompañan presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la posición financiera de **ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR,** al 31 de diciembre de 2023 y 2022, los cuales comprenden el Balance General al 31 de diciembre 2023 y 2022, el Estados de Ingresos, Egresos y Excedentes, el Estado de Cambio en el Fondo Patrimonial y el estado de flujos de efectivo por los años terminados en esa fecha de conformidad con la Norma de Contabilidad financiera 21 (NCF – 21) norma permitida en El Salvador para el registro de operaciones financieras de las organizaciones no gubernamentales sin fines de lucro que es una norma contable aceptada, distinta de Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES).

Los estados financieros de Asociación HPH El Salvador del 2022, fueron auditados por otros Contadores Públicos, quienes en fecha 20 de febrero 2023, emitieron una opinión limpia sobre esos estados financieros referidos.

Hemos auditado los estados financieros, los cuales comprenden el Balance General al 31 de diciembre de 2023 y 2022, y los estados de Ingresos, Egresos y Excedentes, el estado de cambios en el Fondo Patrimonial y los Estados de Flujos de Efectivo por los años terminados en esas fechas, y las notas a los estados financieros, incluyendo un resumen de las políticas contables significativas.

BASES DE LA OPINIÓN
Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestra responsabilidad bajo esas normas se explica más ampliamente en la sección de Responsabilidades del Auditor sobre la Auditoría de Estados Financieros de nuestro informe. En el ejercicio de nuestras prácticas profesionales de auditoría fuimos independientes en el sentido de observar los valores éticos profesionales dictados por el Consejo de Vigilancia de la Profesión del Ejercicios Profesional de Contaduría y Auditoría, además nuestro trabajo incluyó las revisiones de los cumplimientos legales aplicables, y he cumplido con otras responsabilidades bajo esos requerimientos éticos. Creemos que la evidencia de auditoría obtenida es suficiente y apropiada para proporcionar las bases de nuestra opinión.

ASUNTOS IMPORTANTES DE AUDITORÍA
Los asuntos importantes de auditoría son aquellos asuntos que, a nuestro juicio profesional, fueron de mayor importancia en nuestra auditoría de los estados financieros. Los asuntos importantes de auditoría fueron seleccionados de aquellos comunicados a los encargados del gobierno de la **ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR,** pero no pretendemos representar todos los asuntos discutidos con ellos. Nuestros procedimientos relativos a esos asuntos fueron diseñados en el contexto de nuestra auditoría de los estados financieros en su conjunto. Nuestra opinión sobre los estados financieros no es modificada con respecto a ninguno de los asuntos importantes de auditoría descritos abajo, y no expresamos una opinión sobre estos asuntos individualmente.

Los estados financieros han sido preparados utilizando las bases contables de negocio en marcha. El uso de estas bases contables es apropiado a menos que la administración tenga la intención de liquidar o detener las operaciones, o no tiene otra alternativa realista más que hacerlo. Como parte de nuestra auditoría a los estados financieros, hemos concluido que el uso de las bases contables de negocio en marcha por parte de la administración, en la preparación de los estados financieros ha sido apropiado.

La administración no ha identificado una incertidumbre material que pueda dar lugar a una duda significativa sobre la capacidad de la sociedad de continuar como un negocio en marcha, y por consiguientes no se revela en los estados financieros. Con base a nuestra auditoría de los estados financieros consolidados, tampoco hemos identificado dicha incertidumbre material. Sin embargo, ni la administración ni los auditores pueden garantizar la capacidad de seguir como negocio en marcha.

RESPONSABILIDAD DE LOS AUDITORES SOBRE LA AUDITORIA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
Los objetivos de nuestra auditoría fue obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros en su conjunto están libres de desviaciones materiales, derivadas de fraude o error, y para emitir un informe del auditor que incluye nuestra opinión. La seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es garantía de que una auditoría llevada a cabo de conformidad con las NIA, detectará siempre una desviación material cuando ésta exista. Las desviaciones pueden surgir de un fraude o error y son consideradas materiales cuando, individualmente o en su conjunto, se espera que de forma razonable influencien en las decisiones económicas de los usuarios, tomadas sobre las bases de estos estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las NIA, ejercimos nuestro juicio profesional y mantuvimos escepticismo profesional a lo largo de la planeación y realización de la auditoría. También:

Avenida Bernal y Calle Camaguey, No. 278, Miramonte Poniente, Frente a Parque Toluca, San Salvador, El Salvador.
Website: www.ppaauditores.com; E-mail: wpp@ppa.com.sv
PBX: (503) 2214-0300 FAX: (503) 2214-0305

PPA
Auditores Contadores Públicos
Pérez Portillo y Asociados

- Identificamos y evaluamos los riesgos de desviaciones materiales de los estados financieros, derivadas de fraude o error, diseñando y aplicando procedimientos de auditoría que responden a esos riesgos, y obteniendo evidencia de auditoría que es suficiente y apropiada para proporcionar las bases para nuestra opinión. El riesgo de no detectar desviaciones materiales que resulten de un fraude es mayor de las que resulten de un error, ya que el fraude puede involucrar conspiración, falsificación, omisión intencional, tergiversación, o la anulación de un control interno.
- Obtuvimos un entendimiento del control interno relevante para la auditoría para poder diseñar los procedimientos de auditoría apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad.
- Evaluamos lo apropiado de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y sus revelaciones correspondientes realizadas por la administración.
- Evaluamos la presentación general, la estructura y contenido de los estados financieros, incluyendo las revelaciones, y si los estados financieros presentan las transacciones y eventos subyacentes de forma que alcancen una presentación razonable.
- Obtuvimos evidencia de auditoría suficiente y apropiada referente a la información financiera de la asociación y de las actividades para expresar nuestra opinión sobre los estados financieros. Somos responsables de la dirección, supervisión y desempeño de nuestro equipo de auditoría. Seguimos siendo los únicos responsables de nuestra opinión sobre la auditoría.

En el proceso de nuestra auditoría, informamos a la administración lo referente, entre otros asuntos, el enfoque de nuestra planeación de auditoría y la oportunidad de nuestras revisiones, asimismo las deficiencias significativas en el control interno que identificamos durante nuestras auditorías.

También comunicamos a la administración una declaración sobre nuestro cumplimiento con los requerimientos de ética relevantes referentes a la independencia y comunique cualquier relación y otros asuntos que pudieron, de manera razonable, pensarse que afectara a nuestra independencia.

RESPONSABILIDAD DE LA ADMINISTRACIÓN Y LOS ENCARGADOS DEL GOBIERNO CON LOS ESTADOS FINANCIEROS
La administración de la **ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR,** es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con Norma de Contabilidad financiera 21 (NCF – 21) norma permitida en El Salvador para el registro de operaciones financieras de las Organizaciones no gubernamentales sin fines de lucro que es una norma contable aceptada, distinta de Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para PYMES), así como del control interno de la Entidad, considerados necesario para la preparación de estados financieros libres de errores importantes debido a fraude o error.

INFORME SOBRE OTROS REQUERIMIENTOS LEGALES Y REGULATORIOS.
De acuerdo con la Ley para la Prevención del Lavado de Dinero y de Activos, en el Artículo 2, las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) deberán presentar la información que les requiera la autoridad competente, que permita demostrar el origen lícito de cualquier transacción que realicen. Reportar las diligencias u operaciones financieras sospechosas y/o que superen el umbral de la Ley, y demás responsabilidades que esta Ley, el Reglamento de la misma, así como el Instructivo de la UIF les determine. La **ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR,** está en proceso de adoptar las disposiciones legales antes señaladas, dichas disposiciones se representan en la **Nota 16** de este informe.

PÉREZ PORTILLO Y ASOCIADOS
Contadores Públicos
Registro Nº 3,150

San Salvador, 17 de febrero de 2024

Lic. Willy Pérez Portillo
Socio encargado de la auditoría
Registro Nº 3,083

AUDITORES-PEREZ PORTILLO Y ASOCIADOS INSCRIPCION No. 3150 CVPCPA REPUBLICA DE EL SALVADOR
AUDITOR-WILLY PEREZ PORTILLO INSCRIPCION No. 3083 CVPCPA REPUBLICA DE EL SALVADOR

Avenida Bernal y Calle Camaguey, No. 278, Miramonte Poniente, Frente a Parque Toluca, San Salvador, El Salvador.
Website: www.ppaauditores.com; E-mail: wpp@ppa.com.sv
PBX: (503) 2214-0300 FAX: (503) 2214-0305

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad sin fines de lucro) NOTA - 1

Balance General al 31 de diciembre de 2023 y 2022

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América) ***NOTA - 3***

ACTIVO	NOTAS		2023		2022
CORRIENTE					
Efectivo y Equivalentes	4	$	3,783,839.34	$	3,148,260.00
Hipotecas por Cobrar Corto Plazo	6	$	9,535,147.95	$	8,673,328.00
Cuentas por Cobrar	5	$	495,545.00	$	328,702.00
Avances de Empleado	5	$	8,453.03	$	6,631.00
Gastos Pagados por Anticipado y Otros	5	$	39,509.86	$	142,235.00
Construcciones en Proceso	7	$	733,538.53	$	502,598.00
TOTAL ACTIVO CORRIENTE		**$**	**14,596,033.71**	**$**	**12,801,754.00**
NO CORRIENTE					
PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO					
Propiedad, Planta y Equipo neto	8	$	1,656,905.40	$	1,135,301.00
Documentos por Cobrar a Largo Plazo	6	$	32,055,008.87	$	29,016,205.00
TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE		**$**	**33,711,914.27**	**$**	**30,151,506.00**
TOTAL ACTIVO		**$**	**48,307,947.98**	**$**	**42,953,260.00**
PASIVO					
CORRIENTE					
Cuentas por pagar	9	$	1,275,115.35	$	1,000,703.00
Otras Cuentas por Pagar		$	3,856,773.71	$	2,774,442.00
TOTAL, PASIVO CP		$	5,131,889.06	$	3,775,145.00
Cuentas por Pagar - Largo Plazo	10	$	6,904,308.72	$	5,283,422.00
TOTAL PASIVO LP			**6,904,308.72**		**5,283,422.00**
TOTAL PASIVO		**$**	**12,036,197.78**	**$**	**9,058,567.00**
FONDO PATRIMONIAL					
Excedentes Acumulados		$	33,894,693.43	$	31,921,159.00
Excedentes del Ejercicio		$	2,377,056.77	$	1,973,534.00
TOTAL PATRIMONIO	11	**$**	**36,271,750.20**	**$**	**33,894,693.00**
TOTAL PASIVO MÁS PATRIMONIO		**$**	**48,307,947.98**	**$**	**42,953,260.00**

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad sin fines de lucro) NOTA - 1

Estado de Ingresos, Egresos y Excedentes del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y 2022

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América) ***NOTA - 3***

INGRESOS	**NOTAS**		**2023**		**2022**
Entrega de Viviendas		$	6,576,608.45	$	3,581,915.00
Contribuciones y Donaciones		$	70,610.12	$	185,475.00
Transferencia HPH Internacional		$	1,858,017.64	$	1,225,424.00
Ingresos por Intereses		$	4,319,626.09	$	3,856,530.00
Otros Ingresos		$	161,605.21	$	358,370.00
Total Ingresos	**12**	**$**	**12,986,467.51**	**$**	**9,207,714.00**
COSTOS Y GASTOS					
Costos de Vivienda	**13**	$	5,343,630.72	$	2,961,851.00
Gastos de Administración	**14**	$	5,265,780.02	$	4,272,329.00
		$	**10,609,410.74**	**$**	**7,234,180.00**
Excedente del Ejercicio		**$**	**2,377,056.77**	**$**	**1,973,534.00**

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros.

ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR

(Entidad sin fines de lucro) NOTA - 1

Estado de Cambios en el Fondo Patrimonial del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y 2022

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América) ***NOTA - 3***

	Fondos Acumulados	Excedentes del Ejercicio	Total Fondo Patrimonial
Saldo al 31 de diciembre de 2021	**$29,912,154.00**	**$ 2,009,005.00**	**$31,921,159.00**
Aumento neto del período	$ 0.00	$ 1,973,534.00	$ 1,973,534.00
Disminución neta del período	$ 2,009,005.00	$ (2,009,005.00)	$ 0.00
Saldo al 31 de diciembre de 2022	**$31,921,159.00**	**$ 1,973,534.00**	**$33,894,693.00**
Aumento neto del período	$ 1,973,534.00	$ 2,377,056.77	$ 4,350,590.77
Disminución neta del período	$ 0.00	$ (1,973,533.57)	$ (1,973,533.57)
Saldo al 31 de diciembre de 2023 – NOTA 11	**$33,894,693.00**	**$ 2,377,057.20**	**$36,271,750.20**

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros.

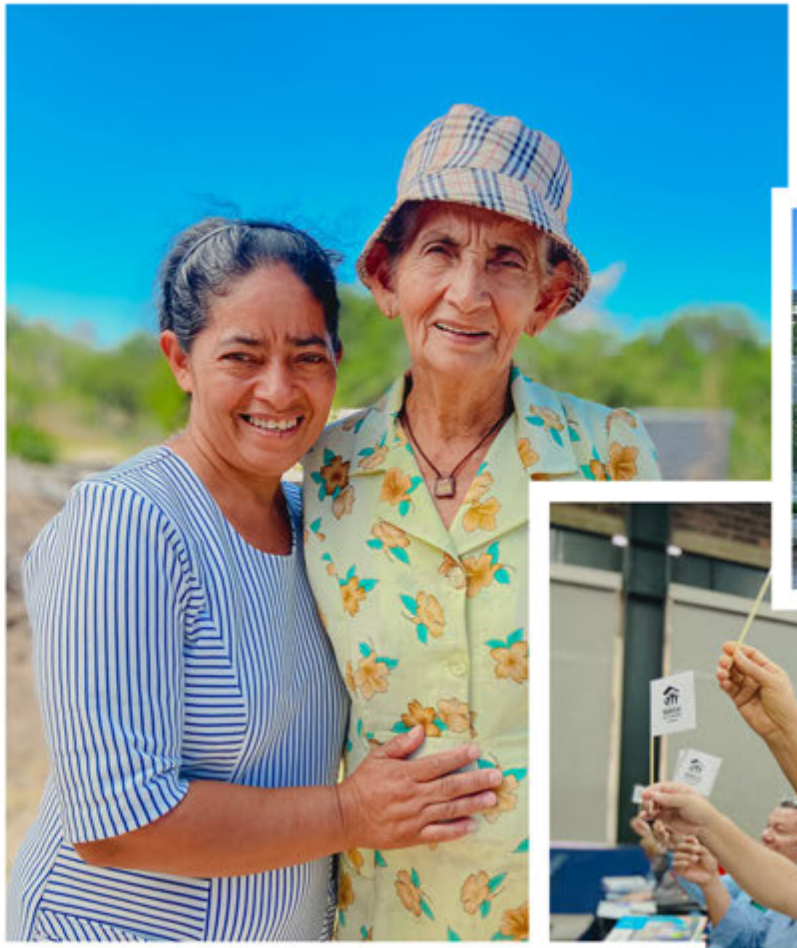
ASOCIACIÓN HPH EL SALVADOR
(Entidad sin fines de lucro) NOTA - 1
Estado de Flujo de Efectivo al 31 de diciembre de 2023 y 2022
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América) ***NOTA - 3***

	2023	2022
Flujo neto de efectivo en actividades de operación		
Excedente (Déficit) neto del ejercicio	$ 2,377,056.77	$ 1,973,534.00
Ajustes para conciliar el excedente neto con el efectivo provisto (usado) por las operaciones:		
Depreciación	$ -	$ 88,480.60
Ajustes netos en propiedad planta y equipo	$ (521,604.70)	-$ 4.86
Provisión de obligaciones laborales no pagadas	$ -	$ 83,950.44
Aumento en Préstamos por Pagar a Corto Plazo	$ 946,860.16	
Ajustes netos a cuentas por cobrar:		-$ 13,923.43
Saneamiento de cartera	$ -	$ 42,736.00
Estimación de cuentas incobrables	$ -	-$ 43,699.04
Disminución en Sueldo e Impuestos por Pagar	$ (4,472.80)	$ -
Aumento (Disminución) en cuentas por cobrar	$ (65,940.15)	$ -
Disminución en hipotecas por cobrar	$ (861,819.95)	$ 764,574.12
Disminución Casas Terminadas	$ 27,277.21	$ -
Aumento en construcciones en proceso	$ (258,217.65)	-$ 136,953.46
Aumento en Hipotecas Por Cobrar LP - NETO	$ (3,038,803.45)	$ -
Disminución en cuentas por pagar	$ 274,411.99	$ 190,127.40
Disminución en retenciones e impuestos por pagar	$ 19,803.92	-$ 74,100.77
Disminución en primas y cuotas anticipadas	$ 29,912.32	$ 11,806.01
Aumento en ingresos no realizados	$ 85,755.78	$ 100,000.00
Efectivo provisto (usado) en actividades de operación	**$ (989,780.55)**	$ 2,986,527.01
Flujo neto de efectivo en actividades de inversión		
Adquisiciones de propiedad, planta y equipo	$ (899,917.47)	-$ 75,001.98
Retiro neto a la propiedad, planta y equipo	$ 264,689.32	$ 428.57
Efectivo (usado) en actividades de inversión	**$ (635,228.15)**	**$ (74,573.41)**
Flujo neto de efectivo en actividades de financiamiento		
Préstamos adquiridos	$ 639,700.95	$ 1,750,000.00
Pago de préstamos	$ 1,620,887.37	$ 3,062,058.66)
Efectivo (usado) provisto en actividades de financiamiento	**$ 2,260,588.32**	**-$ 1,312,058.66**
(Disminución) aumento en el efectivo y equivalentes	$ 635,579.62	$ 1,599,894.94
Efectivo y equivalentes al inicio del período	$ 3,148,259.72	$ 1,548,364.64
Efectivo y equivalentes al final del período NOTA - 4	**$ 3,783,839.34**	$ 3,148,260.00

Las notas que se acompañan son parte integral de estos estados financieros.

viviendas, comunidades + esperanza

¡Dona ahora!
en habitat.sv o escanea el código QR.



Hábitat
para la Humanidad
El Salvador
empoderamos con vivienda